



Programa de formação linguística e acadêmica para a internacionalização: PROINT

MORAES FILHO, Waldenor¹; SOUZA, Valeska²; CÓRDULA, Maíra³

¹ Diretoria de Relações Internacionais e Institucionais (UFU) - waldenor@ufu.br

² Instituto de Letras e Linguística (UFU) - valeskasouza@ufu.br

³ Instituto de Letras e Linguística (UFU) - maira.cordula@ufu.br

Palavras-chave: internacionalização, interculturalidade, formação acadêmica, formação linguística.

A globalização da sociedade impacta cada vez mais as demandas por uma preparação acadêmica e profissional que inclua amplos conhecimentos internacionais, plurilinguismo, além de habilidades e atitudes interculturais. A formação acadêmica e profissional está relacionada ao desenvolvimento de pesquisas mais robustas, ao trabalho colaborativo, ao intercâmbio acadêmico produtivo, que requerem planejamento, compromisso institucional e parcerias internacionais efetivas. Complementarmente, estudantes podem estar preparados mais amplamente para vivenciarem experiências em outros países, assim como devem ser capacitados para receber visitantes internacionais, prática que em se tornado um fato significativo para os ganhos institucionais.

Neste contexto, retomamos a perspectiva adotada por Hudzik (2011, p. 6)[1], quando ele afirma que

a internacionalização abrange um compromisso institucional para implementar uma dimensão internacional a todos os serviços do ensino superior: ensino, pesquisa e extensão. Além disso, para o autor, a internacionalização não é apenas uma possibilidade, mas sim uma necessidade, pois seu impacto vai além da vida no campus universitário, afetando a relação da instituição de ensino superior com outras organizações, com os parceiros e com quadros de referência externos.

Torna-se necessário e fundamental, portanto, criar, ampliar e qualificar ambientes de internacionalização no âmbito da Universidade, de modo que a instituição esteja preparada para enviar sua comunidade para estudos e pesquisas no exterior, e também que competências administrativo-acadêmicas e procedimentos sejam desenvolvidos e aprimorados de modo a naturalizar as práticas de internacionalização.

O objetivo deste trabalho é relatar e compartilhar a experiência de formação acadêmica e linguística de graduandos para a internacionalização, a partir da implementação de um programa com atuação no ensino, na pesquisa e na extensão, PROINT, na Universidade Federal de Uberlândia.

O programa é formado por professores universitários, que atuam como coordenadores da ação ou como orientadores de pesquisas, e por 12 estudantes de graduação, bolsistas institucionais, de



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UNIVERSIDAD NACIONAL
DEL LITORAL



UNA
Universidad Nacional de Asunción
Creada en 1889

diversas áreas, a saber: Curso de Relações Internacionais, Curso de Letras (Português, Inglês, Francês e Espanhol), curso de Tradução e cursos das seguintes grandes áreas: (i) Ciências Agrárias e Ciências Exatas e da Terra, (ii) Ciências Biológicas e Ciências da Saúde, (iii) Ciências Humanas e Ciências Sociais Aplicadas, (iv) Engenharias. Além de estudantes dessas áreas também há vagas para estudantes internacionais, bolsistas ou voluntários.

As atividades realizadas pelos participantes do programa incluem: (i) pesquisas de iniciação científica na área de internacionalização, considerando o contexto local; (ii) reuniões semanais com foco em questões administrativas e na formação para a internacionalização; (iii) atividades na diretoria de relações internacionais da instituição, com especial atenção à recepção e acompanhamento de estudantes internacionais e ações de divulgação da universidade em contexto internacional, (iv) eventos de recepção e integração dos estudantes internacionais e a comunidade acadêmica e externa à instituição, incluindo excursões culturais; (v) eventos com foco na internacionalização (workshops interculturais e evento institucional para a internacionalização - INTERUFU); (vi) implementação e desenvolvimento de um “buddy program” local, denominado MIGUFU (Mentor de integração global da UFU); (vii) ensino de língua portuguesa como língua adicional; e (viii) ensino de língua e cultura para adolescentes (11 a 14 anos) de forma a promover o plurilinguismo e a compreensão intercultural.

Por meio das atividades relatadas, em 16 meses de funcionamento, o PROINT já promoveu a formação acadêmica para a internacionalização de 19 estudantes de graduação, incluindo 4 estudantes internacionais, que atuaram ou atuam no programa como bolsistas ou voluntários. Também já foram atendidos, por meio do MIGUFU, 47 estudantes internacionais e 116 estudantes brasileiros que atuaram como “padrinhos”. O PROINT também já ofertou quatro cursos de português como língua estrangeira, 3 workshops e cursos de língua espanhola, além de um evento de formação para a internacionalização em língua inglesa. Além disso, já foram realizados eventos de integração, como: Happy Hour das Nações, Festa Junina da DRI, assim como excursões culturais de imersão em língua portuguesa. O PROINT também auxilia na realização da Semana de Internacionalização da UFU e de outros eventos em parceria com outras equipes da UFU.

A partir das atividades relatadas, o programa PROINT promove, de forma colaborativa e, a partir de diferentes olhares, o fomento para ações inovadoras. Pode-se dizer que o PROINT-UFU promove o aumento da visibilidade da integração, do diálogo entre culturas e da internacionalização em casa, para o benefício tanto dos estudantes internacionais como da comunidade local. Concluímos que as ações de um programa de formação para a internacionalização, como o PROINT, vão além de recepcionar estudantes internacionais no processo de internacionalização em casa. As propostas de ensino, pesquisa e extensão, conduzidas pelos discentes que compõem o PROINT e supervisionadas pelos docentes proponentes dessa comunicação, convergem para uma reconfiguração do que se considera internacionalizar uma instituição de ensino superior.

Referência:

HUDZIK, John. Comprehensive internationalization: from concept to action. Washington, D.C.: NAFSA - Association of International Educators, 2011. Disponível em: <http://www.nafsa.org/_/File/_/downloads/cizn_concept_action.pdf>. Acesso em: 1 de março de 2018.



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UNIVERSIDAD NACIONAL
DEL LITORAL



UNA
Universidad Nacional de Asunción
Creada en 1889